

VI Jornadas – Taller de formación sobre libro electrónico

Las revistas universitarias españolas: amenazas y oportunidades en la conyuntura actual

D. Evaristo Jiménez

Dpto. de Información y Comunicación, Facultad de
Comunicación y Documentación, Universidad de
Granada,
Grupo EC3.

Madrid - Junio 6 y 7

Intro

- El estudio de la situación de las revistas universitarias españolas empieza a ser un *locus communis* en el que coinciden los avatares de las evaluaciones del profesorado con las prácticas de las editoriales universitarias insertas a su vez en un terreno donde conviven monografías y publicaciones periódicas cada una con sus propias normas y necesidades

Diagnóstico

- ...la necesidad de incluir en las revistas universitarias el sistema de revisión por pares es elemento imprescindible para convertir la edición universitaria en un medio de difusión e impacto de las publicaciones y que sean valoradas en CNEAI y similares
- ...la escasa presencia de las revistas en los índices internacionales, la implantación del sistema de evaluación por pares, y la penalización que sufre la publicación de trabajos en revistas o editoriales asociadas al organismo donde el solicitante desarrolla sus investigaciones, son elementos claves de la evaluación que planean sobre la desconfianza hacia las revistas españolas, y especialmente hacia la edición universitaria.

(Ruiz et al 2015)

Un análisis de la situación

- -Cuántas revistas universitarias existen?
 - No se sabe

Tabla I
Revistas científicas universitarias españolas (activas)

<i>Directorio</i>	<i>Rev. univ.</i>	<i>Rev. científicas</i>	<i>Porcentaje</i>
Cindoc	626	2278	27%
Latindex	584	2527	23%
Ulrich's	574	1332	43%
ISSN	1955	20395	9,5%

- 840 CS + Hum (471)
- Que nivel de cumplimiento normativo, que difusión, impacto, etc. ?

Periodicidad

Tabla I. Periodicidad y puntualidad en las Revistas Universitarias Españolas de Humanidades

Cumplimiento de la periodicidad y puntualidad					
Si	%	No	%	Sin datos	Total Revistas
244	51,8	226	47,9	1	471
Detalles sobre las 226 revistas que incumplen la periodicidad					
Revistas con aparición irregular		Revistas sin aparecer desde hace 5 o más años		Revistas cuyo último núm. apareció entre 2009-2011	
11		57		158*	

*En 6 de ellas el último núm. apareció en 2012, pero al tratarse de revistas trimestrales o cuatrimestrales incumplen la periodicidad a la fecha de la toma de datos dado que el último número disponible debería ser de 2013

Revistas	Americanistas			Ciencia Política		
	Población	Vivas	NO Peer review	Población	Vivas	NO Peer review
Universitarias	21+3	83%	25%	17+5	77%	17,60%
No universitarias	18	67%	25%	24	70.9	59%

Peer review

Tabla III. El "Peer Review" en las Revistas Españolas y en las Revistas Universitarias de Ciencias Sociales, Jurídicas y Humanidades

Fuente	No universitarias			Universitarias			Total (no univ+univ)			
	Total	PR*	%	Total	PR*	%	Total	PR*	%	
	1132	544	48	865	490	56,6	1997	1034	51,7	
DICE	Total revistas españolas de C Sociales, Jurídicas y Humanidades con PR*									
	Total	No Universitarias			Universitarias					
		Total		%	Total		%			
	1034	544	52,7	490		47,3				
Elaboración propia	Revistas Españolas Universitarias de Humanidades									
	-	-	-	Total	PR*	%	-	-	-	
	-	-	-	471	315	66,8	-	-	-	

PR* = Revistas con Peer Review

Revistas	Americanistas			Ciencia Política		
	Población	Vivas	NO Peer review	Población	Vivas	NO Peer review
Universitarias	21+3	83%	25%	17+5	77%	17,60%
No universitarias	18	67%	25%	24	70.9	59%

Visibilidad

- La escasa presencia de las revistas en los índices internacionales, la implantación del sistema de evaluación por pares, y la penalización que sufre la publicación de trabajos en revistas o editoriales asociadas al organismo donde el solicitante desarrolla sus investigaciones, son elementos claves de la evaluación que planean sobre la desconfianza hacia las revistas españolas, y especialmente hacia la edición universitaria.

Visibilidad

- 183 revistas, de las que 126 (SCI 65; SSCI 31; AHCI 30), son revistas de editoriales no universitarias (69,9%) y 57 editoriales universitarias son 57 al 31,1% (31,1%)
- JCR del SCI, de las que 12 del 9,5% de las 12 del 9,5%



Situación en CIRC

Situación en CIRC	Americanistas	Ciencia Política
Mejoras de calificación	1	2
Pérdidas de calificación	15	18
Igual	14	15
Más Cobertura	9	10
Desapariciones	1	0
Error	2	2

...e impacto

	Americanistas		Ciencia Política	
Citas	UNIV	NO UNIV	UNIV	NO UNIV
<10	8	5	10	10
<100	9	7	10	4
100-500	7	2	2	6
>1000	0	4	0	2

Análisis ADDIO

A menazas

Debilidades

Distorsiones

Inercias

Obstáculos

AMENAZAS

- LA NORMATIVA NACIONAL
- Durante mucho tiempo las agencias CNEAI/ANECA ha ignorado a las revistas universitarias o las han proscrito
- De esta normativa se han dicho cosas como:
 - la CNEAI ha limitado la investigación digna de ser evaluada positivamente a la publicada en revistas anglosajonas, las incluidas en la base de datos ISI (Instituto para la Información Científica)..., lo que perjudica a la investigación en ciencias sociales y humanísticas... es decir, si el trabajo no se publica en una revista incluida en el ISI es como si no existiera para la CNEAI
- LOS HECHOS
- En el BOE 282, 22/11/2008 se desaconsejaba explícitamente publicar en editoriales de la propia institución
- En la última convocatoria se decía:
 - Se valorará desfavorablemente la reiterada publicación de trabajos en revistas o editoriales pertenecientes o asociadas al mismo organismo donde el solicitante realiza su investigación, o en aquellas de cuyos comités de redacción o instancias de dirección forme parte el solicitante
- Es una práctica evaluadora corriente desautorizar las aportaciones con la fórmula “medio de difusión insuficiente” o similar referido a aportaciones que no cumplen las especificaciones de las convocatorias

AMENAZAS

- CAMBIOS TECNOLÓGICOS
 - Los cambios son costosos
 - Requieren personal especializado
- REVISTAS DEPREDADORAS
- Aunque es un fenómeno más propio de las Ciencias experimentales ya se da también en la CCSS
- No hemos detectado ningún caso en España

DEBILIDADES y DISTORSIONES

- Falta de profesionalización de los responsables
 - La edición (universitaria) en España no está (suficientemente) profesionalizada en la gran mayoría de los casos y las revistas salen adelante gracias al empeño personal y al tiempo de sus directores
- Estrecheces económicas
- Mercado mantenido artificialmente

INERCIAS

- Prácticas heredadas
- Endogamia, amiguismo
 - No existe un imperativo para que los investigadores de una universidad publiquen sólo en las revistas de esa universidad, pero es un hábito que ha estado bastante extendido hasta el momento.
 - De hecho es una práctica consentida y defendidas por muchos investigadores por razones académicas o de conveniencia
- Falta de evaluación real de los originales especialmente de los “cercanos”

OBSTACULOS

- Resistencia al cambio de paradigma
- Oposición a la nueva forma de gestionar
- Hostilidad hacia la evaluación, los indicadores y en general al control externo
- Miedo a la competencia
- Pérdida de poder local



Luis García Montero

Dice la CNEAI que un libro publicado por un profesor fuera de la Universidad en la que imparte docencia debe ser mejor valorado que si está publicado en la misma Universidad ¿Está de acuerdo?

Me parece un disparate. Esa comisión suele hacer cosas disparatadas, tiene una estructura absolutamente disparatada en la que muchas veces es la opinión de una persona la que decide sobre las investigaciones. Lo más disparatado de



diferencia fundamental: «Lo habitual entre los académicos norteamericanos que desean publicar sus libros es que busquen la editorial de otra universidad distinta a la suya», especifica el ex director de Columbia University Press.

William Germano, autor del libro *Cómo transformar tu tesis en libro*

Para una caracterización de las RU

- Prolíficas
- Autistas o independentistas... como prefieran
- Vida difícil
 - Síndrome de muerte súbita
- Son resistentes y tienen siete vidas

Oportunidades

- Presión por publicar
 - Los profesores presionan por mejorar la calidad
- Mayor sensibilidad de la administración
- Pensar en términos de economía de escala y en centralización de ciertos servicios.
 - Centralizar algunas funciones que suelen resultar una carga para los editores
 - Corrección de pruebas, la maquetación o la puesta en marcha y configuración de las revistas en los sistemas de gestión editorial como OJS

Buenas estrategias/prácticas

- Especialización
- Uso de indicadores
- Apoyarse en los servicios de publicaciones
- Tecnología
 - Acceso abierto
 - Apertura a bases de datos internacionales
- Digitalización, Repositorios
- Visibilización inmediata de contenidos
- Multilingüismo
- Sostenibilidad económica
 - Nuevos modelos de gestión.
 - Pay per publish?
- Que hacemos con los derechos de autor?

ALGUNOS CONSEJOS: SER PROACTIVO

ESTIMACIÓN DEL FACTOR DE IMPACTO

FACTOR DE IMPACTO basado en el *JCR impact factor* de Thomson Reuters / 31-5-2016

ESTIMACIÓN BIANUAL

2011 (9/19): **0.474** | 2012 (22/18): **1.222** | 2013 (19/18): **1.056** | 2014 (16/16): **1.000**

2015 (18/15): **1.200**

- **Com**

Esta r
Inves
sexer

Fuentes: Springer, ScienceDirect, Google Scholar, Google Books.

[Factor de impacto 2012 = número de citas en 2012 de los artículos publicados en 2010-2011 / número de artículos publicados en 2010-2011]

- **CALI**

Garan
cientif
Journ

AÑO	PERIODO	CITAS	ARTÍCULOS	IMPACTO
2011	2009-2010	9	19	0.474
2012	2010-2011	22	18	1.222
2013	2011-2012	19	18	1.056
2014	2012-2013	16	16	1.000
2015	2013-2014	18	15	1.200

Cuidar la imagen...y los mensajes

[Publicaciones >> Publicaciones INAUCO](#)

Revista Iberoamericana de Autogestión y Acción Comunal

Director:

Antonio Colomer Madel (*Universidad Politcnica de Valencia. España*).

Secretaría de Redacción:

Vicente José Cabedo Mallol (*Universidad Politcnica de Valencia. España*).

Vicent Giménez Chornet (*Universidad Politcnica de Valencia. España*).

Consejo Editorial

Francisco Alonso Soto (*UNED. España*).

Enrique lvarez Conde (*Universidad Rey Juan Carlos, Madrid, España*).

Mario Bungue (*McGill University, Montreal. Canadá*).

Vicente Cabedo Mallol (*Universidad Politcnica de Valencia. España*).

Omaira Calles (*Investigadora Caracas, Venezuela*).

Carlos Díaz (*Universidad Complutense de Madrid. España*).

Alejandro Dorna (*Universidad de Caen. Francia*).

Juan G. Espinosa (*Asesor internacional, Santiago de Chile*).

Carlos Gadsden (*Consejo Mundial de Calidad de Gobiernos Locales. México*).

Vicent Giménez Chornet (*Universidad Politcnica de Valencia. España*).

Inicio > Acerca de la revista > **Equipo editorial**

Equipo editorial

ISSN electrónico: 1989-6115 - ISSN impreso: 1576-4180

N
Ibe

ndices RIDAA (Documento pdf)

3. **Revisión previa.** A continuación, dos miembros del Consejo de Redacción, elegidos al azar por rotación fluctuante, realizarán una primera valoración con el objeto de

Evaluadores Externos

GÁBOR HAMZA

Catedrático de Derecho Constitucional y de Derecho Romano. Universidad Eötvös Loránd. Budapest (Hungria)

LEONARD LUKASZUK

Catedrático de Derecho Internacional Público. Universidad de Varsovia (Polonia)

STAMATIOS TZITZIS

Director de Investigaciones del Centro Nacional de la Investigación Científica. Instituto de Criminología. Universidad Panthéon Assas. París II (Francia)

ANDRZEJ ŚWIĄTKOWSKI

Catedrático de Derecho del Trabajo y Política Social. Universidad Jagellónica de Cracovia (Polonia)

SVEN HESSLE

Catedrático de Trabajo Social. Universidad de Estocolmo (Suecia)

BJARNE MELKEVIK

Catedrático de Metodología Jurídica y Filosofía del Derecho. Universidad Laval. Québec (Canadá)

JEAN-LUC CHABOT

Catedrático emérito de Ciencia Política. Universidad Pierre-Mendes-France de Grenoble (Francia)

THOMAS GERGEN

Profesor de Derecho Internacional Privado, Derecho Comparado e Historia del Derecho. Universidad de Saarlandes, Saarbrücken (Alemania)

TADEUSZ WASILEWSKI

Catedrático de Derecho Internacional Público de la Facultad de Derecho y Administración. Universidad Nicolás Copérnico. Toruń (Polonia)

JOSÉ LUIS MONEREO PÉREZ

Catedrático de Derecho del Trabajo y de la Seguridad Social. Universidad de Granada (España)

GLORIA CORPAS PASTOR

Catedrática de Traducción e Interpretación de la Universidad de Málaga (España) y de Tecnologías de la Traducción de la Universidad de Wolverhampton (Inglaterra)

HORST DIPPEL

Catedrático de Historia de Inglaterra y de los Estados Unidos de América. Universidad de Kassel (Alemania)

ANTONIO JORDÁ FERNÁNDEZ

Catedrático de Historia del Derecho y de las Instituciones. Universidad Rovira i Virgili de Tarragona (España)

JEAN-LOUIS CLÉMENT

Profesor del Instituto de Estudios Políticos. Universidad Robert Schuman de Estrasburgo (Francia)

Evitar la endogamia

Equipo Editorial

Director

Fernando Alonso Guinea (Universidad Complutense de Madrid, España)

Secretaria Técnica

Laura Marcelli (Universidad Complutense de Madrid, España)

Secretaria Académica

Elena Pérez Lagüela (Universidad Complutense de Madrid, España)

Consejo de Redacción

Ángel Alañón (Universidad Complutense de Madrid, España)

Fernando Alonso (Universidad Complutense de Madrid, España)

Gonzalo Escribano (Universidad Nacional de Educación a Distancia, España)

Miguel Gómez (Universidad Complutense de Madrid, España)

Renata Kubus (Economista, DEA, Universidad Complutense de Madrid, España)

Laura Marcelli (Universidad Complutense de Madrid, España)

Javier Oyarzun (Universidad Complutense de Madrid, España)

Elena Pérez (Universidad Complutense de Madrid, España)

Guillermo Vázquez (Universidad Rey Juan Carlos, España)

NUEVOS POEMAS DE YIṢḤAQ BEN GAYAT, EL POETA DE LUCENA

ANGEL SAENZ-BADILLOS

La producción poética del gran poeta de Lucena Yiṣḥaq ben Gayat fue especialmente fecunda. El éxito que alcanzó, mereciendo ser incluido en los libros litúrgicos de comunidades muy lejanas, es igualmente llamativo. Si a eso sumamos la tendencia de algunos especialistas a atribuirle sin plena seguridad la casi totalidad de los *piyyuṭim* que llevan el nombre de Yiṣḥaq como acróstico –seguramente por ser el poeta más conocido entre los sefardíes que lleva dicho nombre–, el número de poemas que se consideran como posiblemente escritos por él es muy elevado.

A pesar de trabajos importantes sobre la obra de este poeta, entre los que hay que destacar los de Bernstein y Marcus, así como la magnífica tesis doctoral (no publicada) del Dr. Schmelzer, Bibliotecario del Jewish Theological Seminary de New York, no puede darse por cerrada la lista completa de los poemas que escribiera sin lugar a dudas nuestro personaje. Resulta significativo que Schirmann recogiera una lista de nada menos que 109 nuevos poemas de Yiṣḥaq ben Gayat publicados entre 1935 y 1965 (1).

Al revisar los fragmentos poéticos de la Genizah conservados en la Cambridge University Library, he encontrado varios poemas inéditos atribuidos expresamente a Yiṣḥaq ben Gayat, de claro cuño hispánico, y que

Las versiones en judeoespañol del *Ḥobot halebabot*

Judeo-Spanish Versions of *Ḥobot halebabot*

Purificación Albarral Albarral

purialbarral@gmail.com

Investigadora. Presidenta de la Asociación cultural DESDE SEFARAD

Recibido: 02-03-2015 | Aceptado: 25-05-2015

Resumen

En este artículo expongo una breve muestra de los primeros resultados de un trabajo en elaboración sobre las versiones en judeoespañol del *Séfer torá Ḥobot halebabot* ('Libro de la doctrina «Deberes de los corazones»'), título en hebreo que el granadino Yehudá ibn Tibón (siglo XII) le dio a su traducción del tratado filosófico-moral escrito originalmente en árabe con el título *Kitāb al-hidāya ilā farā'id al-qulūb* ('Libro de la doctrina «Deberes de los corazones»'), por Bahiá ben Yosef ibn Pacudá, aragonés de la segunda mitad del siglo XI. Tomando como base la primera edición completa en judeoespañol de la versión hebrea (Salónica ca. 1568), indico algunas de las variantes más significativas de las otras tres (Venecia 1713, Viena 1822 y Constantinopla 1898). Asimismo y ocasionalmente, señalo también algunas variantes de las cuatro ediciones judeoespañolas respecto al texto hebreo.

Palabras clave: sefardí; lengua y literatura; traducciones del hebreo; Pacudá.

Abstract

In this article I present a brief sample of the first results of a work in development on the versions in the Judeo-Spanish *Séfer torá Ḥobot halebabot* ('Book of doctrine «Duties of hearts»'), title in Hebrew that Yehudá ibn Tibón (12th century) gave to his translation of the Treaty originally written in Arabic entitled *Kitāb al-hidāya ilā farā'id al-qulūb* ('Book of doctrine «Duties of hearts»'), by Bahiá ben Yosef ibn Pacudá, Aragonese from the second half of the 11th century. Taking as a basis the first edition complete in Judeo-Spanish (Thessaloniki ca. 1568), write some of the more significant variants of the other three (1713 Venice, Vienna 1822 and Constantinople 1898). Likewise, and occasionally also point out some variants of Judeo-Spanish four edits on the Hebrew text.

Key words: Sephardic; language and literature; translations from the Hebrew; Pacudá.

CÓMO CITAR ESTE TRABAJO | HOW TO CITE THIS PAPER

Albarral Albarral, P. (2015), Las versiones en judeoespañol del *Ḥobot halebabot*. *Miscelánea de Estudios Árabes y Hebraicos. Sección Hebreo*, 64: 11-37.

humanista presente en el nuevo concepto de vivienda, entendido no sólo desde el punto de vista formal, sino en el de sociabilidad y habitabilidad.

Por estas razones su nombre y su peregrinación a Jerusalén han quedado y quedarán para siempre unidos a la ciudad de Sevilla formando parte de su patrimonio cultural y mostrando las tradición y modernidad que caracterizaron su época.

7. Bibliografía

- AA. VV. (2012), Don Fadrique Enriquez de Ribera. Un puente al Renacimiento, *Asociación Albariza, cultura y naturaleza*. <http://asociacionalbariza.com/web/>
- ANDRADES GÓMEZ, A. (2001), El I Marqués de Tarifa: peregrino y turista en Tierra Santa. *Aljaranda: Revista de estudios tarifeños*, 42: 4-9.
- ARANDA BERNAL, A. (2005b), Una Mendoza en la Sevilla del siglo XV. El patrocinio artístico de Catalina de Ribera. *Atrio*, 17: 133-172.
- ARANDA BERNAL, A. (2011b), El origen de la Casa de Pilatos de Sevilla. 1483-1505. *Atrio*, 17: 133-172.
- ÁLVAREZ, C. (1986), La biblioteca de don Fadrique Enriquez de Ribera, I Marqués de Tarifa (1532). *Historia. Instituciones. Documentos*, 13: 1-30.
- ÁRIAS DE COSSIO, A. M. (2009), *El arte del Renacimiento español*. Madrid: Encuentro.
- CHERUBINI, G. (1998), Compostela, meta de la piedad medieval. En AA.VV. *Aventura de la Historia* 8. Madrid: Arlanza Ediciones: 43.
- ENRÍQUEZ DE RIBERA, F. (1616a), *Este libro es el del viaje que hize a Jerusalem, de todas las cosas que en él me pasaron desde que sali de mi casa de Bornos, miércoles 24 de noviembre de 518 hasta 20 de octubre de 529, en que entré en Seuilla, yo, don....* Sevilla: Francisco Pérez, en la casa del duque de Alcalá.
- (1974b), *Desde Sevilla a Jerusalén, con versos de Juan de la Encina y prosa del Primer Marqués de Tarifa*. Sevilla: Monte de Piedad y Caja de Ahorros de Sevilla.
- GARCÍA, P. (2005), La cruzada pacífica. La peregrinación a Jerusalén de Don Fadrique Enriquez de Ribera. *Arbor*, 180, (Marzo-Abril), 559-580.
- GARCÍA, P. - MARTÍNEZ, C. - GONZÁLEZ, M. et al. (2001), *Paisajes de la Tierra Prometida. El viaje a Jerusalén de Don Fadrique Enriquez de Ribera*. Madrid: Miraguano Ediciones.
- GONZÁLEZ JIMÉNEZ, M. (2001), Biografía de Don Fadrique Enriquez de Ribera. En García, P. - Martínez, C. - González, M. et al. (2001, *Paisajes de la Tierra Prometida. El viaje a Jerusalén de Don Fadrique Enriquez de Ribera*. Madrid: Miraguano Ediciones.
- GARCÍA-ROMERAL PÉREZ, C. (1998), *Bio-Bibliografía de viajeros españoles (siglos XVI-XVIII)*. Madrid: Ollero Ramos.
- GONZÁLEZ MORENO, J. (1974), *Desde Sevilla a Jerusalén*. Sevilla: Monte de Piedad y Caja de Ahorros.
- (1992), *Vía Crucis a la Cruz del Campo*. Sevilla: Ed. Castillejo.

GRACIAS!!

Bibliografía

- **Ernest Abadal, Lluís Rius Alcaraz:**

Revistas científicas de las universidades españolas: acciones básicas para aumentar su difusión e impacto. *REVISTA ESPAÑOLA DE DOCUMENTACIÓN CIENTÍFICA*. (2008) 31- 2, 242-262.

- **Rafael Ruíz-Pérez, Alberto Martín-Martín, Emilio Delgado López-Cózar:**

- Revistas universitarias en el marco de los criterios de evaluación de la actividad investigadora en España. *REVISTA ESPAÑOLA DE DOCUMENTACIÓN CIENTÍFICA*. (2015) 38(2), e081.